

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-27 ta' Ottubru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supreme Court – l-Irlanda) – Child and Family Agency vs J. D.

(Kawża C-428/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni tas-sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri — Regolament (KE) Nru 2201/2003 — Artikolu 15 — Trasferiment tal-kawża lil qorti ta' Stat Membru iehor — Kamp ta' applikazzjoni — Kundizzjonijiet għall-applikazzjoni — Qorti f'pożizzjoni ahjar — L-ahjar interess tal-minuri)

(2017/C 006/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Child and Family Agency

Konvenut: J. D.

fil-preżenza ta': R. P. D.

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003, tas-27 ta' Novembru 2003, dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa applikabbli fil-każ ta' rikors fil-qasam tal-protezzjoni tal-minuri ppreżentat abbażi tad-dritt pubbliku mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru u li għandu bħala suġġett l-adozzjoni ta' miżuri dwar ir-responsabbiltà tal-ġenituri, bħal dak fil-kawża prinċipali, meta d-dikjarazzjoni ta' ġurisdizzjoni ta' qorti ta' Stat Membru iehor tkun teżiġi, sussegwentement, li awtorità ta' dan l-Istat Membru iehor tressaq azzjoni separata minn dik ippreżentata fl-ewwel Stat Membru, skont id-dritt intern tiegħu u fid-dawl taċ-ċirkustanzi fattwali possibbilment differenti.
- 2) L-Artikolu 15(1) tar-Regolament Nru 2201/2003 għandu jiġi interpretat fis-sens li:
 - sabiex tkun tista' tqis li qorti ta' Stat Membru iehor li miegħu l-wild għandu konnessjoni partikolari hija f'pożizzjoni ahjar, il-qorti li għandha l-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandha tiżgura li r-rinviju tal-kawża lil din il-qorti l-oħra huwa tali li jipprovdri valur miżjud ġenwin reali u konkret fl-eżami ta' din il-kawża, b'tehid inkunsiderazzjoni b'mod partikolari tar-regoli proċedurali applikabbli fl-imsemmi Stat Membru iehor;
 - sabiex tkun tista' tqis li tali rinviju jaqdi l-ahjar interessi tal-minuri, il-qorti li għandha l-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandha b'mod partikolari tiżgura li ma hemmx riskju li l-imsemmi rinviju jkollu impatt detrimental fuq is-sitwazzjoni tal-minuri.
- 3) L-Artikolu 15(1) tar-Regolament Nru 2201/2003 għandu jiġi interpretat fis-sens li, fl-implementazzjoni ta' din id-dispożizzjoni f'kawża partikolari ta' responsabbiltà tal-ġenituri, il-qorti li għandha l-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru la għandha tiegħu inkunsiderazzjoni l-impatt ta' rinviju possibbli ta' din il-kawża lil qorti ta' Stat Membru iehor fuq id-dritt ta' moviment liberu tal-persuni kkonċernati oħra għajr il-wild inkwistjoni, u lanqas ir-raġuni li għaliha l-omm ta' dan il-wild tkun għamlet użu minn dan id-dritt qabel it-tressiq tal-kawża, hlief jekk dawn il-kunsiderazzjonijiet ikunu tali li jistgħu jaffettwaw b'mod detrimental is-sitwazzjoni tal-imsemmi wild.

⁽¹⁾ ĠU C 320, 28.9.2015.